



Helsingin kaupungin kinteistöviraston kaupunkimittausosasto  
Helsingfors stads fastighetskontors stadsmättningsavdelning

50 m 1:1000

Tasokoordinaatisto: Helsingin kaupungin erilliskoordinaatisto  
Plankoordinatsystem: Helsingfors stads lokala koordinatsystem  
Kortkoordinatsystem: NN  
Höjdsystem: NN

alue/område:	H8	SI	karttulos: laattopöytä:	7/2010
paikkakunta:	Pohjois-Helsinki			
suunnitelman nro:	5.7.2010			
diagrammin nro:	24/10			

**AP-korttelialueella:**

- saa tontille asemakaavassa osoitetun kerrosalan lisäksi ja rakennusalan ulkopuolelle rakentaa yhteistilarakennuksen. Rakennuksen laajuus saa olla enintään 40 k-m<sup>2</sup>. Rakennuksen tulee rakennustalvaltaan olla korttelin muiden rakennusten kaltainen.
- on asuinrakennusten oltava keskenään erisävyisiä.

**På AP-kvartersområde:**

- får en byggnad för de gemensamma utrymmen för de boende utöver den i detaljplanen angivna våningsytan och utanför byggnadsytan byggas. Byggnaden får vara högst 40 k-m<sup>2</sup>. Byggnaden ska till sitt byggnadssätt vara lik de andra byggnaderna i kvarteret.
- ska bostadshus ha sinsemellan olika nyanser.

**Autopaikkojen vähimmäismäärät:**

- AO-korttelialueella 1 ap/100 k-m<sup>2</sup>
- AP-korttelialueella 1 ap/80 k-m<sup>2</sup>
- Lisäksi yksi paikka asuntoa kohden auton tilapäistä pysäköintiä varten kaikilla korttelialueilla.

**Minimiantalet bilplatserna:**

- på AO-kvartersområde 1 bp/100 m<sup>2</sup> vy
- på AP-kvartersområde 1 bp/80 m<sup>2</sup> vy
- Samt för varje bostad plats för tillfällig parkering av en bil.

Tällä asemakaava-alueella korttelialueella on laadittava erillinen tonttijako.

På detta detaljplaneområde ska för kvartersområdet utarbetas en separat tomtindelning.

ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MÄÄRÄYKSET	DETAJPLANE BETECKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER
AP	Asuinpienalojen korttelialue.
AO	Erillisiinpienalojen korttelialue.
	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.
	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.
	Osa-alueen raja.
	Kahden korttelin välinen raja.
	Ohjeellinen tontin raja.
	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.
40094	Korttelin numero.
17	Ohjeellisen tontin numero.
PALLOMÄEN	Kadun nimi.
500	Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.
II	Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.
	Rakennusala.
	Talousrakennuksen rakennusala. Rakennuksen enimmäiskoko on 40 k-m <sup>2</sup> .
	Istutettava alueen osa.
	Katu.
	Pihakatu.
	Ajoyhteys.
	Kvartersområde för småhus.
	Kvartersområde för fristående småhus.
	Linje 2 m utanför planområdets gräns.
	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
	Gräns för delområde.
	Gräns mellan två kvarter.
	Riktgivande tomtgräns.
	Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
	Kvartersnummer.
	Nummer på riktgivande tomt.
	Namn på gata.
	Byggnadsrätt i kvadratmeter våningsyta.
	Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.
	Byggnadsyta.
	Byggnadsyta för ekonomibyggnad. Byggnadens storlek är högst 40 m <sup>2</sup> vy.
	Del av område som ska planteras.
	Gata.
	Gårdgata.
	Körförbindelse.

Kulttuurihistoriallisesti arvokas suojeltava rakennus, jolla on erityistä paikallishistoriallista ja kaupunkikuvallista merkitystä. Rakennusta ei saa purkaa eikä siihen saa tehdä sellaisia korjaus- ja muutostöitä, jotka alentavat rakennuksen kulttuurihistoriallista arvoa tai muuttavat julkisivujen tai vesikaton ominaispiirteitä. Korjaus- ja muutostöiden yhteydessä on rakennusta pyrittävä korjaamaan sen ominaispiirteitä ja alkuperäisten rakennusosien ja -materiaalien säilymistä edistävällä tavalla.

Kaikilla korttelialueilla:

- tulee katoissa olla vinot lappeet. Katemateriaalin tulee olla siljää ja tummasävyinen.
- on rakennusten julkisivujen oltava rapattuja tai verhottu peittomaalattulla puulla.
- saa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi ja rakennusalan ulkopuolelle rakentaa erillistä talousrakennustilaa enintään 25 k-m<sup>2</sup>/asunto, mikäli sille ei erikseen ole t-merkinnällä merkitty rakennusala. Talousrakennukseen saa sijoittaa autotalli-, työ-, varasto-, sauna- tms. tilaa siten, että varastotilaa on vähintään 5 m<sup>2</sup>/asunto. Rakennusalan ulkopuolelle rakennettava talous- tai autosuojarakennus saadaan rakentaa naapurin suostumuksella vähintään 0,5 m etäisyydelle tontin rajasta tai vierekkäisillä tonteilla naapurin vastaavaan rakennukseen kiinni tontinomistajien yhteisellä sopimuksella. Jos räystäs ulottuu lähemmäs kuin 0,5 tontin rajasta, lape ei saa kallistua tontin rajalle päin. Näkyviin jäävät rajapinnat on käsiteltävä julkisivun tapaan.
- saa asemakaavaan merkityn kerrosalan lisäksi rakentaa enintään 5 % kerrosalasta kuistitilaa. Kuistin ulkoseinäpinnasta tulee vähintään 2/3 olla lasia.
- asuinrakennusten enimmäiskorkeudet ovat 2-kerroksisilla 7 m ja 1-kerroksisilla 4 m. Talousrakennusten enimmäiskorkeus on 3 m ja autosuojien 2,5 m.
- asuinrakennusten päädyn enimmäislevyys on 8 m.
- ei tontilla saa käyttää vettä läpäisemätöntä pintamateriaalia.

Kulturhistoriskt värdefull byggnad som ska skyddas och som har särskild lokalhistorisk och stadsbildsmässig betydelse. Byggnaden får inte rivas eller repareras och ändras så att byggnadens kulturhistoriska värde förminkas eller att fasadernas eller vattentakets karaktär förändras. Vid reparations- och ändringsarbeten ska eftersträvas att byggnaden repareras på ett sätt som befrämjar bevarandet av byggnadens särdrag och ursprungliga byggnadsdelar och -material.

På alla kvartersområden:

- ska byggnaderna ha sneda tak. Taktäckningsmaterialet ska vara slät och mörkt.
- ska byggnadernas fasader vara rappade eller brädfodrade med täckmålat trä.
- får utöver den i detaljplanen angivna våningsytan och utanför byggnadsytan byggas separat ekonomitrymme högst 25 m<sup>2</sup> vy/bostad, om för den inte har betecknats speciell byggnadsyta med t-beteckning. I ekonomibyggnad får placeras garage-, arbets-, förråds-, bastu- el. dyl. utrymme så, att förrådsutrymme finnas minst 5 m<sup>2</sup>/bostad. Ekonomi- eller bilskyddsbyggnad som byggs utanför byggnadsytan får med grannens samtycke byggas på minst 0,5 m avstånd från tomtgränsen, eller på intilliggande tomt fast i grannens motsvarande byggnad enligt tomtägarnas gemensamma överenskommelse. Om taköverhänget sträcker sig närmare än 0,5 m från gränsen till granntomt får takfallet inte luta mot granntomten. Gränsväggar som är synliga ska behandlas såsom fasader.
- får utöver den i detaljplanen angivna våningsytan byggas högst 5 % av våningsytan farstu. Minst 2/3 av yttervägg till farstu ska vara glas.
- är maxihöjd för bostadshus i två våningar 7 m och i en våning 4 m. Maxihöjd för ekonomibyggnader är 3 m och bilskydd 2,5 m.
- får bostadsbyggnadernas gavelbredd vara högst 8 m.
- får på tomten inte användas ytbeläggning, som är ogenomtränglig för vatten.



HELSINKI  
HELSINGFORS

40. kaupunginosa Suutarila  
Siltamäki

Kortteli 40094 tontit 7-10  
Puisto- ja katualueet

Asemakaavan muutos 1:1000

40 stadsdelen Skomakarböle  
Brobacka

Kvarteret 40094 tomterna 7-10  
Park- och gatuområden

Detaljplaneändring 1:1000

HELSINGIN KAUPUNKISUUNNITTELUVIRASTO ASEMAKAAVAOSASTO		HELSINGFORS STADSPLANERINGSKONTOR DETALJPLANEAVDELNINGEN		12034
KSLK	17.2.2011	PIIRUSTUS		
STPLN		RITING		
NÄHTÄVÄNÄ	18.3.-18.4.2011	PÄIVÄYS	17.2.2011	
TILL PÅSEENDE		DATUM		
MUUTETTU	10.5.2012 Ksv	LAATINUT	JOHANNA MUTANEN	
ÄNDRAD		UPPSJÖRD AV	PIIRTÄNTY	TIINA MEHTONEN
		RITAD AV		
HYVÄKSYTTY				
GODKÄND				
TULLUT VOIMAAN				
TRÄTTI / KRAFT		ASEMAKAAVA/PÄÄLLIKÖ	OLAVI VELTHEIM	
		STADSPLANECHEF		